



# "z' Überlinge"

Mitteilungen der Ortsverwaltung und Vereine von Überlingen am Ried

5. Jahrgang

Januar 2014

Nummer 47

## Mitteilungen der Verwaltungsstelle

*Liebe Bürgerinnen und Bürger von Überlingen,  
liebe Leserinnen und Leser,*



**Prosit Neujahr  
2014**

Zum bevorstehenden Jahreswechsel wünsche ich Ihnen – auch im Namen des Ortschaftsrates – einen guten Start in das neue Jahr, alles Gute, Gesundheit und Wohlergehen. Mögen Ihre Wünsche in Erfüllung gehen und allen Kranken unserer Gemeinde wünsche ich baldige Genesung. Der Ortschaftsrat und ich versichern Ihnen, dass wir auch im kommenden Jahr für Sie und unseren Ortsteil versuchen werden, das bestmögliche zu erreichen und allen unseren Einwohnern gerecht zu werden.

Im vergangenen Jahr war neben den traditionellen Vereinsfesten die Neuauflage des Brunnenfestes das herausragende Ereignis. Am ersten schönen Sommerwochenende des Jahres wurde das zweitägige Straßenfest unter Mitwirkung aller Überlinger Vereine gefeiert. Noch einmal geht mein herzlicher Dank an die Organisatoren und alle Mitwirkenden. Nur mit großem Einsatz der Mitglieder war es möglich, dass das Fest sowohl für Überlinger als auch für viele auswärtigen Gäste kulinarisch und unterhaltsam gestaltet werden konnte.

Ein ebenso großes Ereignis war für Überlingen die Feier des 50-jährigen Bestehens unserer Grund- und Hauptschule. Lange vor dem Ereignis haben die Vorbereitungen begonnen. Am Festakt am Samstagvormittag waren an die einhundertfünfzig Ehrengäste der Einladung gefolgt. Darunter fast alle Schulleiter seit Herbert Gleichauf, der zur Zeit des Baubeschlusses und der Planung Schulleiter in Überlingen war. Mit großer Freude war auch Karl-Anton

Hanagarth dabei, der während der Bauzeit und der Einweihung Schulleiter war.

Der Nachmittag war dann der Überlinger Bevölkerung vorbehalten. Das Schulfest fand bei bestem Wetter statt und alle Klassen geben ihre Vorführungen zum besten. Zum Schuljubiläum wurde auch eine Festschrift herausgegeben, von denen noch einige Exemplare vorhanden sind. (Beziehbar auf dem Rathaus).

Natürlich gilt mein Dank auch allen Vereinen, die mit ihren Veranstaltungen zum kulturellen Leben in Überlingen beigetragen haben. Es sind doch gerade diese Aktionen, die Abwechslung in unser Dorfleben bringen und damit für ein geselliges Miteinander sorgen.

Wir konnten auch dieses Jahr wieder einiges erreichen, müssen aber trotzdem das eine oder andere auf das kommende Jahr verschieben. So wurden die versprochenen Anschlüsse an das Gebiet Vogelplatz fertiggestellt und auch einige Reklamationen wurden behoben.

Im Mai wurden durch den Ortschaftsrat fünf neue Sitzbänke aufgestellt.

Alle Klassenzimmer unserer Schule erhielten auf der Ostseite neue Fenster.

Am Feuerwehrhaus wurde die Fläche zur Straße hin neu gestaltet und mit einem Steingarten angelegt.

Es würde zu weit gehen, hier alles zu erwähnen. Es waren viele kleine Schritte, die oftmals auch auf dem „kleinen Dienstweg“ geregelt werden konnten. Dafür ein Dankeschön an die beteiligten Ämter der Stadtverwaltung.

Es gibt natürlich auch für das kommende Jahr einige wichtige Vorhaben.

Wir sind froh darüber, dass nach vielen Jahren des Wartens die Mittel für den Umbau der Einsegnungshalle im Haushalt eingestellt sind.

Ebenso werden im kommenden Jahr die notwendigsten Sanierungsmaßnahmen am Rathaus durchgeführt. Vor allem am Dach, an der Fassade und am Eingang gibt es dringenden Handlungsbedarf.

An der Ortseinfahrt „unter den Buchen“ wollen wir die verwucherte Bepflanzung entfernen und die Fläche ähnlich wie am Feuerwehrhaus neu anlegen.

Ein großes Anliegen ist die Weiterentwicklung von Baumöglichkeiten in Überlingen. Da das „Stöckle“ kurz vor der Baureife steht, aber nur wenige Bauplätze bietet, wollen wir zügig neuere kleinere Baugebiete ausweisen, Tagesordnungspunkt der ersten OR-Sitzung im Januar.

In diesem Zusammenhang ist es auch wichtig, eventuelle Umbauvorhaben von landwirtschaftlichen Gebäuden in Wohnungen noch bis September 2014 für das ELR-Programm anzumelden. Dafür gibt es immer noch erhebliche Zuschüsse. Auskünfte gibt die Verwaltungsstelle.

Und dann sind da am 25. Mai noch die Kommunal- und Europawahlen. Wegen der Abschaffung der unechten Teilortswahl muss es das oberste Ziel sein, unseren Kandidaten von Überlingen in den Gemeinderat zu wählen.

Dazu ist eine sehr hohe Wahlbeteiligung notwendig und dass möglichst viele Wähler ihre Stimmen auf den Kandidaten kumulieren. Daher heute schon unsere Bitte, zahlreich vom Wahlrecht Gebrauch zu machen und bei Abwesenheit am Wahltermin Briefwahl zu beantragen.

## Seniorenmittag in Überlingen



Die Riedblickhalle war auch dieses Jahr gut besucht am Seniorenmittag. Ortsvorsteher Bernhard Schütz konnte etwa die übliche Zahl an Seniorinnen und Senioren begrüßen. In Anbetracht dessen, dass Herr Oberbürgermeister Bernd Häusler schon um 15 Uhr weiter nach Friedingen mußte, sprach er gleich über das, was die Überlinger am meisten interessierte. Nämlich über Vorhaben, die im Haushaltsentwurf aufgenommen waren und andere Dinge, die angepackt werden sollen. Ortsvorsteher Bernhard Schütz dankte besonders dem Musikverein unter der erstmaligen Leitung von Florian Fritschi für die musikalische Unterhaltung, den Kindergruppen des TSV Überlingen, die am Sonntag zuvor am Huckepackturnier teilnahmen für deren Auftritte. , Dankesworte galten dem Duo Werner Schön und Henryko Renz, dem Trio Werner Schön, Ingrid Kießling-Wolf und Hubert Moser für die musikalische Unterhaltung, den Ü 50 Herren des TSV für die Übernahme des Service, den Frauen der Ortschaftsräte für die tolle Kuchenauswahl und den Ortschaftsräten für die Ausrichtung und Übernahme des Thekendienstes.

**Bernhard Schütz**  
Ortsvorsteher

## Adventsfenster-Eröffnung durch den Ortschaftsrat



Thema des Eröffnungs-Adventsfensters war 1. Advent in der Kinderstube, gestaltet von den Frauen des Ortschaftsrates. Begonnen wurde mit dem Singen von adventlichen Liedern, begleitet von Werner Schön am Akkordeon.



### Adventsfenster 2013

In dieser Adventszeit waren unserer Adventsfenster besonders schön und stimmungsvoll. Jeder Ausrichter, sei es ein Verein oder eine Privatperson, hat sich sehr viel Mühe bei der Dekoration und der Bewirtung der Gäste gemacht. Für diese Großzügigkeit möchten wir uns bei allen herzlich bedanken.



Die gesammelten Spenden belaufen sich auf über 3000 Euro!

Einen Teil des Geldes werden wir für den Verein Kinderchancen Singen e.V. spenden. Diese Einrichtung ist für hilfsbedürftige Menschen da und unterstützt unter anderem Kinder mit speziellem Förderbedarf. So wird zum Beispiel im Kindergarten Herz-Jesu ab dem Frühjahr 2014 an zwei Tagen pro Woche ein gesundes Frühstück angeboten. Unsere Geldspende wird dazu beitragen, dass dort kein Kind den Vormittag hungrig verbringen muss.

Den anderen Teil des Geldes verwenden wir für neue Ortseingangsschilder.

Nochmals vielen Dank allen Ausrichtern und Spendern. Melanie Enderle- Bassler

### Wichtige Kontakte

**Ansprechpartner und Notrufnummern in Überlingen:**

**Verwaltungsstelle**, Kirchplatz 7, Tel. 22539, Fax 791773, email [ov-ueberlingen@singen.de](mailto:ov-ueberlingen@singen.de)

Ö-Zeiten: Di. bis Fr. 8 -12 Uhr, Mi. 14 -17 Uhr ( ebenfalls für Postagentur)

**Ortsvorsteher Bernhard Schütz**,  
Tel. 918187 od. 0171/4445802

[b.schuetz@kabelbw.de](mailto:b.schuetz@kabelbw.de)

**Sprechzeiten:** Die. – Fr. 8.30 bis 9.00 Uhr und Mi. 17 – 18.30 Uhr, oder nach Vereinbarung

Grund- u. Hauptschule Überlingen Tel. 93290

Kindergarten, Tel. 186029

Kinder-Jugend-Telef. 0800/1110-333

Polizei-Notruf 110

Polizei Singen 888-0

Polizei Rielasingen 91 70 36

Feuerwehr-Rettungsdienst Notruf 112

Rettungsleitstelle/-Krankentransport 19222

Giftnotrufzentrale 0761/19240

Hegau-Klinikum 89-0

Ärztlicher Bereitschaftsdienst 01805/19292350

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst 07731/19292

Drogenberatungsstelle 61497

Hospizdienst 31138

Störungsdienst Strom/Gas 0800/7750007

Bereitschaft Stadtwerke Trinkwasser 85432

## Problemmüllsammlungen 2014

Montag, 13. Januar 2014 von 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr am Feuerwehrgerätehaus

Freitag, 27. Juni 2014 von 13.00 Uhr bis 15.00 Uhr am Feuerwehrgerätehaus

Wir gratulieren den Altersjubilaren  
im Monat Januar

03.01. Albert Oehle, 85 Jahre

11.01. Heinz-Dieter Mattszik, 78 Jahre

23.01. Hannelore Gossing, 71 Jahre



*Herzlichen  
Glückwunsch*

## Seniorentreffen in Überlingen:

08.01.2014 Gasthaus „Kreuz“

05.02.2014 Gasthaus „Alte Mühle“



Kirchliche  
Nachrichten  
Hl. Kreuz Überlingen a. R.

**Freitag 03. Januar 2014**  
18.30 **Heilige Messe**

<b>Montag</b> 10.15	<b>06. Januar 2014: Erscheinung des Herrn Hochfest</b> <b>Festmesse mit Abschluss der Sternsingeraktion</b> und Segnung des Wassers und des Salzes
<b>Mittwoch</b> 07.30	<b>08. Januar 2014</b> <b>Schülerwortgottesfeier</b>
<b>Sonntag</b> 10.15	<b>12. Januar 2014: Taufe des Herrn</b> <b>Sonntägliche Eucharistiefeier</b>
<b>Mittwoch</b> 07.30	<b>15. Januar 2014</b> <b>Schülermesse</b>
<b>Freitag</b> 17.45 18.30	<b>17. Januar 2014: Heiliger Antonius</b> <b>Sprechstunde bei Pfarrer Herbstritt</b> <b>Heilige Messe</b>
<b>Samstag</b> 17.45 18.30	<b>18. Januar 2014</b> <b>Beichtgelegenheit bei Pfarrer Herbstritt</b> <b>Vorabendmesse zum 2. Sonntag im Jahreskreis</b>
<b>Sonntag</b> 15.00	<b>19. Januar 2014: 2. Sonntag im Jahreskreis</b> <b>in Worblingen Bündnisandacht der Schönstattfamilie</b> <b>anschl. gemütliches Beisammensein im Pfarrheim St. Nikolaus</b>
<b>Montag</b> 09.00	<b>20. Januar 2014</b> <b>Morgenlob – von Frauen gestaltet</b>
<b>Mittwoch</b> 07.30	<b>22. Januar 2014</b> <b>Schülermesse</b>
<b>Freitag</b> 18.30	<b>24. Januar 2014</b> <b>Heilige Messe</b>
<b>Sonntag</b> 09.00	<b>26. Januar 2014: 3. Sonntag im Jahreskreis</b> <b>Sonntägliche Eucharistiefeier</b>
<b>Mittwoch</b> 07.30	<b>29. Januar 2014</b> <b>Schülerwortgottesfeier</b>
<b>Freitag</b> 17.45 18.30	<b>31. Januar 2014: Heiliger Johannes Bosco</b> <b>Sprechstunde bei Pfarrer Herbstritt</b> <b>Heilige Messe</b>

## Evangelische Kirchengemeinde

### Gottesdienst-Termine für Januar 2014:

**Mittwoch 01.01.2014**  
11.00 Uhr! Neujahrsgottesdienst (Pfr. Donner)

**Sonntag 05.01.2014**  
10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Wein) (Frau Zöller)

**Sonntag 12.01.2014**  
10 Uhr Gottesdienst (Pfr. Weimer), parallel Kindergottesdienst

**15 Uhr Neujahrskaffee.** Alle Gemeindeglieder sind dazu herzlich eingeladen. Bitte beachten, dieses Jahr werden keine persönlichen Einladungen verschickt.

**Sonntag 19.01.2014**

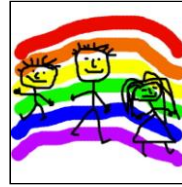
10 Uhr Gottesdienst (Pfr. Matuschek), parallel Kindergottesdienst

**Freitag 24.01.2014**

19.00 Uhr AufAtmen, Abendandacht

**Sonntag 26.01.2014**

10 Uhr Gottesdienst mit Taufe (Pfr. Weimer), parallel Kindergottesdienst



Kindertagesstätte  
Überlingen a.R.

**Sockenverkauf in der Kindertagesstätte  
Überlingen a. R.**

Am Dienstag, den 10. Dezember hatten die Eltern der Kindergartenkinder sowie Überlinger Bürger die seltene Gelegenheit in der Kindertagesstätte Kindersocken zu günstigen Preisen zu erwerben. Der Verkauf fand im Eingangsbereich der Einrichtung statt und wurde von den Kindergartenkindern mit sehr viel Spaß und Elan durchgeführt. Diese außergewöhnliche Aktion wurde durch eine Spende von zahlreichen selbst gestrickten Kindersocken, übergeben durch Frau Renate Schuler, möglich.



Der Erlös kommt den Kindergartenkindern zu Gute, um damit Spiel- und Aktionsmaterial auf Floh- und Kleidermärkten zu erwerben.

Für diese großzügige Spende von Frau Renate Schuler bedanken sich recht herzlich die Kinder und Erzieherinnen der Kindertagesstätte Überlingen a. R.

**Überlinger Totentafel**

Aus unserer Gemeinde sind verstorben:  
am

24. Dezember 2012	Theresia Klug
26. Dezember 2012	Rita Gnädig
15. Januar 2013	Amalia Maurer
29. Januar 2013	Elmar Knothe
12. März 2013	Irmgard Schmid
16. März 2013	Theodora Schellhammer
20. März 2013	Erna Scheuble
02. Juli 2013	Anton Hess
13. Juli 2013	Gottfried Keller
23. Juli 2013	Maria Moser
09. August 2013	Justina Chrzanowski
06. September 2013	Luise Koch
23. September 2013	Ursula Kuppel
23. September 2013	Vera Schürle
25. Oktober 2013	Lieselotte Landt
15. November 2013	Gottfried Büttner
22. November 2013	Barbara Viderok

**Fraugemeinschaft Überlingen a. R.**

**Frauefasnet 2014**

Am 24. Februar ist es wieder soweit in unserem Franziskusheim.

- Die Frauefasnet steht vor der Tür -

Wer hat Spaß und Lust einen Beitrag oder sogar einen tollen Sketch auf unserer Franziskusbühne vorzuführen ?

Der darf sich gerne tel. bei Sandra Helmlinger Tel.: 922060 oder bei Sonja Schütz Tel.: 51708 anmelden.

Wir freuen uns jetzt schon auf einen super tollen Fasnetsobed mit Ihnen.

Im voraus ein herzliches Dankeschön.

Das Team der Frauengemeinschaft

Sandra, Sonja und Angela.

**Peter Springwald Bauelemente**

Jahnstraße 2

78224 Singen /Überlingen a. Ried

Tel.: 07731 / 918888 Fax: 07731 / 918889

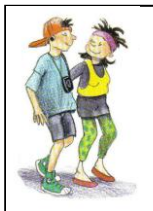
Hautüren - Zimmertüren - Fenster - Wintergärten

Parkett - Fensterladen - Glasreparaturen

**SCHÜTZ**  
SANITÄR · HEIZUNG · BLECHNEREI

- Bad Komplettsanierung
- Badkonzeptionen
- Fachausstellung
- Gas- und Ölheizung
- Erneuerbare Energien
- Solaranlagen
- Wasseraufbereitung
- Blechnearbeiten

Otto-Hahn-Straße 24 · 78224 Singen/Htwl. · Tel. 077 31 66 798  
schuetz-sanitaer-heizung@t-online.de · Fax 077 31 67 198



## Grund- und Hauptschule Überlingen a. R.

Wie seit vielen vielen Jahren versammeln sich alle Schülerinnen und Schüler jeden Montag zu einer Adventsfeier im Foyer der Schule. Vorbereitet wird diese jeweils von einer anderen Klasse. Zum ersten Advent gestalteten die Klassen 3a und 3b die Feier. Geladen waren auch Eltern, die Zeit und Lust hatten.



Wiederum erhielten wir, wie seit vielen Jahren einen wunderschönen sehr kreativen Adventskranz, gestaltet von den Müttern Jaqueline Schulz (Klasse 1 und 4), Melanie Enderle- Bassler (Klasse4) und Christina Gaspar-Stephan (Klasse4). Ein großes  
D-A-N K E - S C H Ö N an dieser Stelle !!!!

Im Rahmen der Adventsfeier der Grund- und Hauptschule überreichte der Vorsitzende des Angelsportvereins Überlingen Erich Manz im Beisein von Ortsvorsteher Bernhard Schütz die neuen Kalender „Wilde Welten 2014“. Darin sind Motive und Erklärungen unserer heimischen Tierwelt enthalten. Schulleiterin Frau Auerbach und das Kollegium freuten sich über das Geschenk gleichermaßen. Der Landesfischereiverband hat dieses zusätzliche Lehr-



Bild: Schule

mittel zusammen mit dem Kultusministerium erarbeitet und stellt diesen Kalender den Trägern außerschulischer Jugendbildung zur Verfügung.

## Narrenverein „Chrüzerbrötli“

### Letzte Chance für die Narrenzeitung der Chrüzerbrötli!

Wir bitten nochmals alle Bewohner unseres schönen Dorfes Überlingen am Ried, die Augen offen zu halten und uns auffallende Aktivitäten der Nachbarn zu melden. Wir freuen uns über hoffentlich viele spaßige Hinweise, die an die Email-Adresse:

[alexpele@gmx.de](mailto:alexpele@gmx.de) geschickt werden sollen.  
Redaktionsschluss ist der 10. Januar 2014!!!!

**Elektroanlagen • Ölfeuerungen • Wärmepumpen**  
**Franz Straub oHG** Inh. Kurt & Kai Engelmann

**straub**   

**Unterdorfstr. 16 Tel. 07731 / 2 23 68**  
**D-78224 Singen Fax 07731 / 5 35 66**  
**info@elektrostraub-ohg.de**

# Lauber

F E N S T E R B A U



Fenster und Haustüren  
aus ...  
... Kunststoff  
... Holz  
... Holz-Alu

Jahnstraße 20  
78224 Singen  
Überlingen a. R.  
Tel. 07731 / 93500

[www.fensterbau-lauber.de](http://www.fensterbau-lauber.de)



## TSV Überlingen am Ried 1952 e.V.

### Badminton-Hobbyturnier Offene Dorfmeisterschaft

Die Badminton-Abteilung des TSV Überlingen am Ried veranstaltet am Samstag, den 25. Januar 2014 die Hobby-Dorfmeisterschaft im Badminton. Ab 13 Uhr beginnt das Einspielen in der Riedblickhalle und um 14 Uhr startet das Turnier. Alle Badmintoninteressierten ab 18 Jahren sind herzlich eingeladen teilzunehmen. Schläger und Bälle stehen zur Verfügung. Verbindliche Anmeldungen sind bis zum 21. Januar bei Thomas Isele unter der Telefonnummer 07731 / 23379 oder per E-Mail [Anmeld.Badmi.Turnier@gmx.de](mailto:Anmeld.Badmi.Turnier@gmx.de) möglich.

### Neues TSV – Angebot „Rückenpower – bewegen statt schonen“

Ab 09. Januar 2014 gibt es beim TSV Überlingen am Ried ein neues Angebot unter dem Namen "Rückenpower - bewegen statt schonen". Melanie Enderle-Bassler bietet ihre Rückenschule als fortlaufendes Dauerangebot für Mitglieder des TSV an. Die Stunde findet immer am Donnerstag von 19.30 - 20.30 Uhr in der Riedblickhalle statt. Die Teilnehmer trainieren die Ausdauer, stärken gezielt ihren Muskelapparat und verbessern Beweglichkeit und Koordination. Mit Hilfe von Kleingeräten wie Hanteln, Flexibars, Bällen und Brasils werden Übungen für einen starken Rücken durchgeführt. Jede Stunde endet mit Stretching und Entspannung. Frauen und Männer sind herzlich willkommen.

### 20. Aktiv-Turnier TSV Überlingen/Ried

Am Freitag, den 3.1.2014 findet in der Singener Münchriedsporthalle das 20. Aktiven-Fußballturnier des TSV Überlingen am Ried statt. Das Jubiläumsturnier beginnt um 17 Uhr. Folgende Mannschaften haben sich angemeldet. SV Böhlingen, Türk. SV Singen I, Türk. SV Singen II, Croatia Singen, Nordstern, Radolfzell, SV Worblingen, FC Böhlingen I, FC Böhlingen II, ESV Südstern Singen, SV Weiterdingen, FC Rielasingen-Arlen II, FC Singen II. Für Speisen und Getränke ist gesorgt.

### TSV meldet Leichtathletik ab

Aufgrund des fehlenden Übungsleiters und auch recht schwieriger Trainingsmöglichkeiten der Disziplinen im Leichtathletik meldet der TSV diesen Bereich ab.

### Cardio-Fit-Gruppe sucht Übungsleiterin

Die Cardio-Fit-Gruppe sucht ebenfalls eine neue Übungsleiterin. Bisher wird immer donnerstags von 18:30 bis 19:30 Uhr in der Halle die Übungsstunde abgehalten. Wer

Interesse hat diese Gruppe zu leiten kann sich gerne an Judith Auer wenden.

### Die Termine:

Fr. 03.01.14	17:00 h	TSV Fußball-Hallenturnier Singen, Münchriedhalle
Fr. 03.01.14	17:30 h	AH Hallenturnier in Hilzingen
Sa. 04.01.14	10:30 h	B-Junioren Hallenbezirksturnier Konstanz, Schänzlehalle
Do. 09.01.14	19:30 h	Erste Übungseinheit „Rückenpower“ Riedblickhalle
Sa. 11.01.14	14:00 h	F-Junioren Hallenkreisturnier in Allensbach, Bodanrückhalle
So. 12.01.14	10:11 h	F-Junioren Hallenkreisturnier in Steißlingen, Mindlestalhalle
So. 19.01.14	14:11 h	F-Junioren Hallenkreisturnier in Rielasingen, Talwiesenhalle
Sa. 25.01.14	13:00 h	Badminton-Dorfmeisterschaften (offene Meisterschaften) Riedblickhalle
So. 26.01.14	10:30 h	B-Junioren Hallenbezirksturnier in Steißlingen, Mindlestalhalle

### Sportabzeichen 2013 beim TSV

Auch im Jahr 2013 konnten beim TSV wieder die Prüfungen für das Deutsche Sportabzeichen abgelegt werden. Geprüft wurden Ausdauer (Lauf 1000Meter) Kraft (Schlagball 80 g oder Standweitsprung), Schnelligkeit (Laufen 30m/50M), Koordination (Weitsprung/Seilspringen), Schwimmen ( 50 Meter/ 200 Meter).

In Bronze legten die Prüfungen ab: Jennifer Buica, Giulia Glowatzki, Julia Pelikan, Muriel Gaspar und Laura Kucharz, Darryl Handloser. In Silber legten die Prüfungen ab: Anna Bechthold, Shantal Debus, Michelle Ring, Emelie Mayer, Milena Moritz, Jasmin Care, Leonie Care, Carina Gnädig, Fiona Zimmermann, Weronika Schmidt, Jacqueline Guimaro, Nicole Weibert. In Gold legten die Prüfung ab: Felix Wagenbrenner, Lukas Hofmann, Kevin Weibert, Luisa Hugenschmidt, Norina Befurt, Maya Flaam, Alina Gnädig, Jana Besold, Hannah Knoll, Lena Krauß



**Der TSV wünscht Ihnen allen ein tolles Jahr 2014 und freut sich auf ein schönes Miteinander!**

## Überlinger Kalender auch für 2015 geplant

Auch für das Jahr 2015 soll es einen Überlinger Kalender geben. Nach der großen Nachfrage für den Kalender 2014 hat sich der Kulturausschuss entschlossen auch einen Kalender für das nächste Jahr herauszugeben. Unter dem Motto „Überlinger Momente“ bitten wir alle Hobbyfotografen um viele Bilder aus unserm Stadtteil. Gesucht werden Bilder aus allen Jahreszeiten zu Themen rund um Überlingen am Ried. Ob Natur, Bauwerke, Feste und Veranstaltungen oder Personen alles was euch vor die Linse kommt kann festgehalten werden. Abgabefrist wird im August 2014 sein. Weitere Info's gibt es dann im Ortsblatt. Die Überlinger Vereine und Institutionen freuen sich auch im neuen Jahr auf den Besuch an den Veranstaltungen in unserm Stadtteil und wünschen Ihnen noch alles Gute für 2014.

Jürgen Schröder  
Vorsitzender des Kulturausschuss

## **Frw. Feuerwehr Überlingen**

### **Generalversammlung des Löschzuges Überlingen am Ried**

Die Generalversammlung des Löschzuges Überlingen am Ried findet am **Samstag, den 11. Januar 2014 um 20:00 Uhr** im Feuerwehrgerätehaus statt. Hierzu laden wir recht herzlich ein.

#### Tagesordnung

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Bericht des Schriftführers
3. Kassenbericht
4. Bericht des Jugendleiters
5. Entlastung der Vorstandschaft
6. Ehrungen/Beförderungen
7. Verabschiedung aus dem aktiven Dienst
8. Verschiedenes, Wünsche und Anträge

### **Angelsportverein Überlingen am Ried**

Am Donnerstag, den 16. Januar 2014 um 20 Uhr findet im Gasthaus „Alte Mühle“ die Jahreshauptversammlung statt. Freunde, Gönner und interessierte Bürger sind herzlich eingeladen.

Tagesordnung:

- Begrüßung
- Totenehrung
- Protokoll der letztj. Versammlung
- Bericht 1. Vorstand
- Bericht Kassier
- Bericht Kassenprüfer
- Entlastung der Vorstandschaft
- Neuwahlen
- Veranstaltungen 2014
- Verschiedenes-Wünsche-Anträge

11 Veranstaltungen stehen 2014 auf dem Programm, darunter am 29. Juni ab 10 Uhr das Weiherfest. Viele freiwillige Helfer werden gebraucht. Jedem wird heute schon für die Mithilfe gedankt.

## **ALLES NUR THEATER**

Als Vorlage für das diesjährige Weihnachtstheater (die Komödie „Alles nur Theater“ des Göttinger Autors Hans Christian Lange), aufgeführt und inszeniert durch die Kirchengemeinde, diente das Musical „My fair Lady“.

Der Philosoph Dr. Henkels (Wolfram Koch) und sein Apothekerfreund Piepenbrink (Armin Fendrich) wetten, dass man innerhalb von acht Tagen eine Person von der Straße zum vorzeigefähigen Mitglied der "feinen Gesellschaft" umfunktionieren kann, indem man sie badet, neu einkleidet und ihr die Grundregeln des guten Benehmens beibringt. Da passt es, dass die junge Zeitungswerberin Lisa (Sandra Gnädig) mit schnodderigem Berliner Dialekt hereinschneit und bereit ist, dieses Experiment mitzumachen.

Die resolute Haushälterin Elsa (Sonja Schütz) steht der frechen Göre offensichtlich sehr kritisch gegenüber und traut dieser Person nicht über den Weg. Ebenso skeptisch wird Dr. Henkels von der zuerst altjüngferlich wirkenden Dame vom Jugendamt– Frau Weber (Sassa Hlavacek) bei der Umerziehung von Lisa u.a. auch mit Kleidung von der Caritas unterstützt.

Zur Belustigung der Zuschauer sitzt der zerstreute Philosoph im Schlafanzug an seinem Schreibtisch und ärgert in Junggesellenmanier seine Haushälterin Elsa. Viel Spaß bringen auch die unterhaltsamen Sprechübungen zwischen Dr. Henkels und Lisa oder wenn der Philosoph nur mit Boxershorts bekleidet mit Rasierschaum im Gesicht Tango tanzend über die Bühne gleitet und Frau Weber sich ihrer Mauerblümchenrolle entledigt.

Nach nur einer Woche, pünktlich zum Universitätsball, staunt sogar die neugierige Reporterin Johanna (Simone Lauber) über die wundersame Verwandlung von Lisa und wittert bereits eine große Story. Sie interpretiert als Boulevard-Journalistin die Fakten eigenwillig und hat dabei wohl eher das Zeilenhonorar als die Wahrheit im Blick.

Nachdem Apotheker Piepenbrink der verwirrten Elsa, der nach einer Überdosis Sekt gezeichneten Frau Weber, Uwe und dem Publikum bildhaft den wirklichen Ablauf des Abends geschildert hat, überschlagen sich die Ereignisse. Uwe (Pascal Flohr), der sich im Stück flexibel in wechselnden Rollen (als Chef der Drücker-Kolonie, als Pizzabote und als Taxifahrer) immer wieder an Lisas Seite zeigt und sich schlussendlich als Lisas großer Bruder outet, bringt die Wahrheit ans Licht: Lisa kommt aus „gutem Hause“ und musste nicht umgekrempelt werden. Es war "Alles nur Theater!"

Das amüsierte Publikum war einheitlich der Meinung, die Rollen waren durchweg perfekt besetzt und honorierte die Spielfreude der Darsteller mit anhaltendem Applaus.

Neben der gelungenen Regie von Sandra Helmlinger gebührt auch großer Dank der Maskenbildnerin Steffi Siebert für die perfekten Bühnen-Make-ups und Frisuren, dem zuverlässigen (nicht sichtbaren) Souffleur Manuel Schröder und dem Könner an der Technik Florian Moser.

Auch das tolle Bühnenbild –gestaltet unter der Anleitung und nach den Ideen von Armin Fendrich soll an dieser Stelle nicht unerwähnt bleiben.

(Sassa Hlavacek)



Bilder:  
Renate Schuler

**Dies und das...**

Schlagzeug sowie 2 Knopfakkordeons (diatonisch) zu verkaufen. Auskunft auf der Verwaltungsstelle. Tel. 22539

**Abfallkalender Dezember 2014**

**Restmüllabfuhr (schwarzer Deckel)**  
alle 2 Wochen mittwochs in geraden Kalenderwochen  
**Mittwoch 09. und 23. Januar 2014**

**Restmüll mit rotem Deckel:**  
alle 4 Wochen  
**Mittwoch 09. Januar**

**Altpapier:** alle 4 Wochen  
**Mittwoch 09. Januar**

**Gelber Sack:** alle 4 Wochen  
**Dienstag, 21. Januar**

**Biomüll:** jeden Donnerstag,

**Impressum: „z' Überlinge“**  
erscheint monatlich und wird per email versandt, steht auf [www.ueberlingen-am-ried.de](http://www.ueberlingen-am-ried.de) oder ist in gedruckter Form abholbar auf der Verwaltungsstelle bzw. im Treff-Markt  
**Herausgeber:** Ortsverwaltung Überlingen am Ried, Kirchplatz 7, 78224 Singen-Überlingen a. R.  
**Verantwortlich für den redaktionellen Teil:** Ortsvorsteher Bernhard Schütz,  
**für die Beiträge der Vereine:** der jeweilige Vereinsvorsitzende  
**Verantwortlich für Gestaltung, Anzeigen, Herstellung und Druck:** Ortsvorsteher Bernhard Schütz (keine Haftung für Druckfehler)  
Die abgedruckten Artikel müssen nicht mit der Meinung des Herausgebers übereinstimmen.  
Auflage gedruckt: 350 Expl., per email ca. 200 Expl.  
© Bernhard Schütz

...Im Dezember 2013 hat es bis zum Redaktionsschluss am 29.12.  
**55 Liter/m<sup>2</sup> geregnet**  
Quelle: Stefan Miskowitsch, Steinstr. 5

*Qualität gemalt macht sich bezahlt*  
Malermesterbetrieb  
**SIEBERT**  
Unter den Buchen 2  
78224 Singen-Überlingen am Ried  
Tel. 0 77 31/2 33 09 · Fax 2 33 41  
info@malersiebert.de

**Hanspeter Ghinger**  
**Heiztechnik Brennerservice**  
78224 Singen-Überlingen a.R.      Tel. 0 77 31 / 2 22 27  
Seeblickstr. 6                              Fax 0 77 31 / 5 42 88